



**КРАТКАЯ ИНСТРУКЦИЯ
ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УСТРОЙСТВА
ДЛЯ ВЛАЖНОЙ АСПИРАЦИИ
VI JET 5S**



Полное руководство по эксплуатации
в соответствии с регистрационным удостоверением РЗН
можно скачать на сайте ООО «ТПК Виталия»:

tpk-vitalia.ru, раздел «Сервис»

Наименование

Устройство для создания вакуума стоматологическое Vi Jet 5 S по ТУ 32.50.11-005-77929798-2018 с принадлежностями» (Далее по тексту – Устройство, Устройство, медицинское изделие, МИ)

Комплектация

- Устройство Vi Jet 5 S – 1 шт.;
- Кожух шумопоглощающий – 1 шт.;
- Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию – 1 шт.;
- Паспорт – 1 шт.

Классификация

По степени защиты от опасности поражения электрическим током устройства относятся к изделиям класса I по ГОСТ Р МЭК 60601-1, ГОСТ Р 50267.0, не входящими в непосредственный контакт с пациентом.

Класс потенциального риска применения медицинского изделия – 2а в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий Минздрава России.

Вид медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией: 356900.

Код Общероссийского классификатора продукции по видам экономической деятельности (ОКПД 2): 32.50.11.110.

По воспринимаемым механическим воздействиям устройства относятся к группе 2 по ГОСТ Р 50444, по последствиям отказа – к классу В по ГОСТ Р 50444.

Производитель

ООО «ТПК «Виталия»

Россия, 620017, Свердловская обл., г. Екатеринбург, ул. Шефская, 3А, литер 9.

Тел./факс: 8(343)32878782

E-mail: info@tpk-vitalia.ru

Назначение и область применения

Устройство предназначено для создания вакуума при работе аспирационной системы стоматологической установки.



Противопоказания к применению

Устройство не предназначено для всасывания пыли.

Запрещается использовать для соединения устройства с магистральями шланги, не устойчивые к дезинфицирующим средствам, а также недостаточно гибкие резиновые и поливинилхлоридные шланги.



Общие предупреждения

Производитель разработал устройство так, чтобы исключить какие-либо повреждения при правильном применении.

Производитель принимает на себя ответственность за безопасность, надежность и работу устройства, только если:

- установку и ремонт осуществляют производитель или сервисная организация, уполномоченная производителем;
- устройство используется в соответствии с «Руководством по эксплуатации и техническому обслуживанию»;
- применяются только принадлежности и запчасти, указанные в технической документации или разрешенные производителем.



Устройства могут эксплуатироваться только квалифицированным стоматологическим персоналом (врачами стоматологами и их ассистентами), имеющим соответствующую квалификацию, надлежащую подготовку, специализацию и опыт, изучившими данное руководство и получившими инструктаж.

Перед каждым применением необходимо убедиться в правильной работе и безопасном состоянии устройств.



Предупреждения по безопасности для защиты от поражения электрическим током

ВНИМАНИЕ! Монтаж устройства должен производить только квалифицированный специалист!

Подключение устройства - только в розетку с защитным заземлением.

Перед подключением проверить, соответствуют ли сетевое напряжение и частота указанным на устройстве.

Устройство не предназначено для подключения к многоместной розетке, т.к. суммарная потребляемая мощность нескольких подключенных устройств или их суммарный ток утечки может превысить допустимые значения – в этом случае может произойти неконтролируемое отключение устройства.



Перед пуском в эксплуатацию необходимо проверить возможные повреждения устройств, электрической цепи питания и цепи управления.

При обнаружении неисправности - сразу же отсоединить устройство от сети (вынуть сетевую вилку из розетки).

При всех работах, связанных с ремонтом и обслуживанием, необходимо отключить устройство от сети.

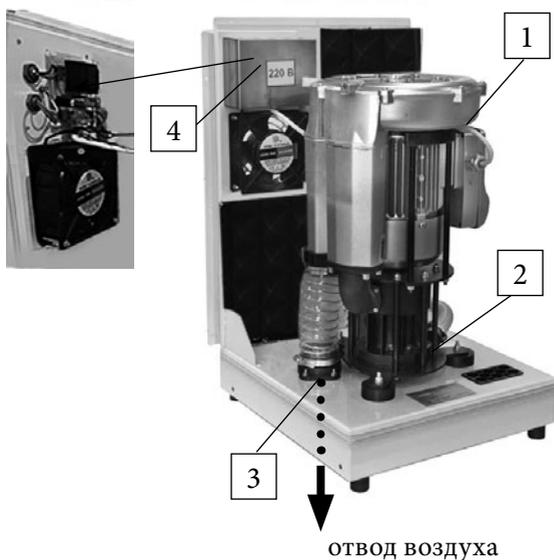
Полный текст:

- перечня предупреждений об опасности и их условные обозначения;
- перечня международных нормативных документов/стандартов, которым соответствует медицинское изделие;
- сведений об электромагнитной совместимости;
- рекомендуемые РЗН схемы подключения влажно-воздушных устройств

см. в полном руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию аспиратора Vi Jet 5 S на сайте tpk-vitalia.ru, раздел «Сервис».

Конструкция

Устройство представляет собой вакуумный насос, размещенный над центробежным сепаратором. Конструкция установлена на основание из стального листа с резиновыми ножками, гасящими вибрацию.



- 1 - вакуумный насос
- 2 - сепаратор
- 3 - выпускное отверстие
- 4 - блок управления электромотором
- 5 - звукоглушитель (см. рис. 4)

рис.1

Выходное отверстие сепаратора соединяется с канализационной магистралью (рис.2).

Выпускное отверстие (3) вакуумного насоса соединяется со звукоглушителем (рис. 4), обеспечивая отвод отработанного воздуха из аспиратора(рис. 2).

Блок управления обеспечивает защиту электромотора от перегрузок.

На входном отверстии сепаратора установлен фильтр грубой очистки (рис. 3), который задерживает крупные отходы.

Снизу в выпускное отверстие (3) крепится звукоглушитель (см. рис. 4) для очистки отработанного воздуха, выходящего из сепаратора.

Принцип работы

Аспирация начинается автоматически при снятии одного из наконечников с кронштейна стоматологической установки, подключенной к аспиратору.

Устройство через магистраль, соединяющую его со стоматологической установкой, создаёт вакуум в аспирационной системе установки. Благодаря вакууму аспират из полости рта перемещается в установку и далее, по магистрали, от установки до отсасывающего устройства.

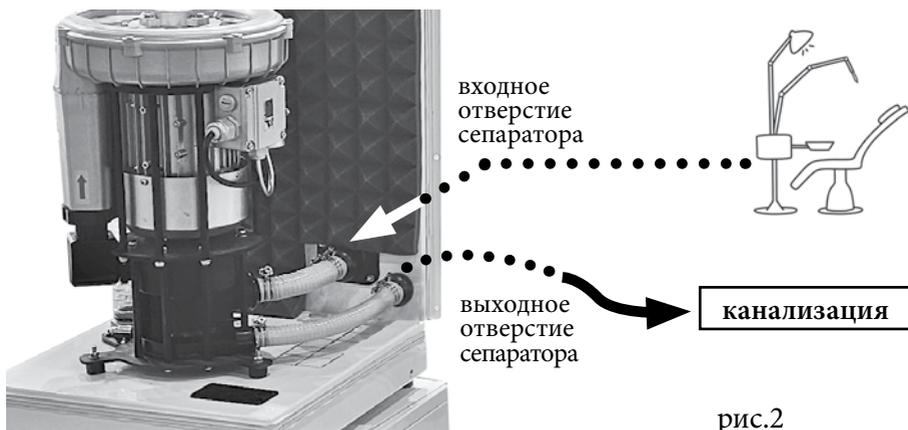


рис.2

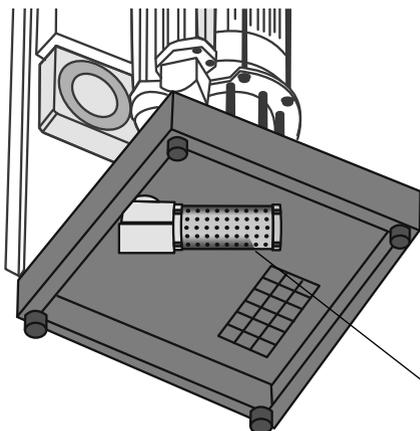
Во входном фильтре грубой очистки (рис. 3) от аспирата отделяются крупные твёрдые частицы (обломки зуба, куски слепочной массы и т.п.).



рис.3

Далее в сепараторе происходит разделение аспирата: мелкие твёрдые и жидкие фракции, отделённые от воздуха, через выходное отверстие сбрасываются в канализацию.

Очищенный воздух через выпускное отверстие с звукоглушителем (рис. 4) выводится из аспиратора.



звукоглушитель

рис.4

Технические характеристики

Габариты Д × Ш × В, мм	380*360*598
Масса устройства, кг	22,5
Номинальный ток, А	1,9
Пусковой ток, А	3
Максимальная потребляемая мощность, кВт	0,37
Расход воздуха, м ³ /ч	61
Максимальный вакуум, кПа	- 11
Наличие сепаратора	есть
Номинальное напряжение питания, В/ Частота переменного тока, Гц	220/50
Диаметр входного отверстия, мм	25
Диаметр выходного отверстия, мм	20
Диаметр выпускного отверстия, мм	28
Сила тока* А/250 В	10
Уровень звуковой мощности, Дб	74
Степень защиты устройств по ГОСТ 14254-2015	IP 24
Длина шнура питания, м, не менее	1,5
Длина шнура сигнала управления, м	1,5
Предохранитель плавкий	10 А

* Сила тока – величина силы тока, при превышении которой происходит отключение.

Условия окружающей среды

Хранение и эксплуатация: только в сухих, хорошо проветриваемых и непыльных помещениях.

Размещение: на ровном стабильном основании; необходимо обеспечить легкий доступ для обслуживания и ухода.

Расстояние от стен: достаточное, чтобы свободно снять и одеть кожух.

Температура в помещении: не ниже +10°C и не выше +35°C, иначе не гарантируется бесперебойная работа устройства.

Сливная магистраль (канализация): должна быть выполнена из труб диаметром не менее 40 мм и иметь необходимые уклоны.

Монтаж и ввод в эксплуатацию



При подаче электропитания запрещается использовать удлинители и многоместные розетки.

Для подключения питания использовать трёхжильный медный кабель с сечением провода не менее 1,5 мм².

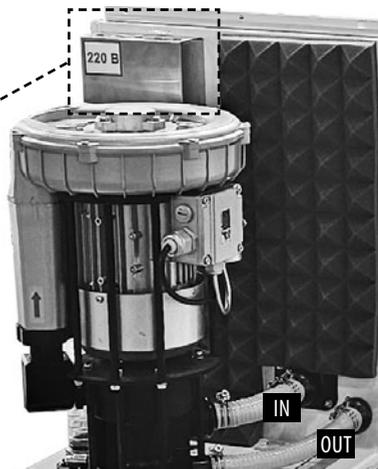
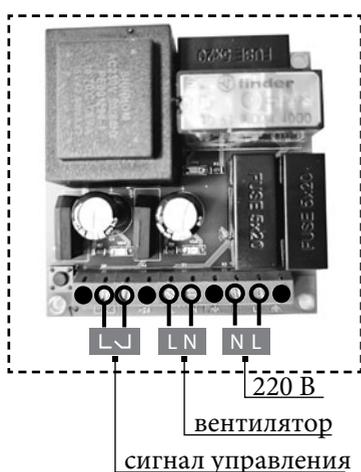
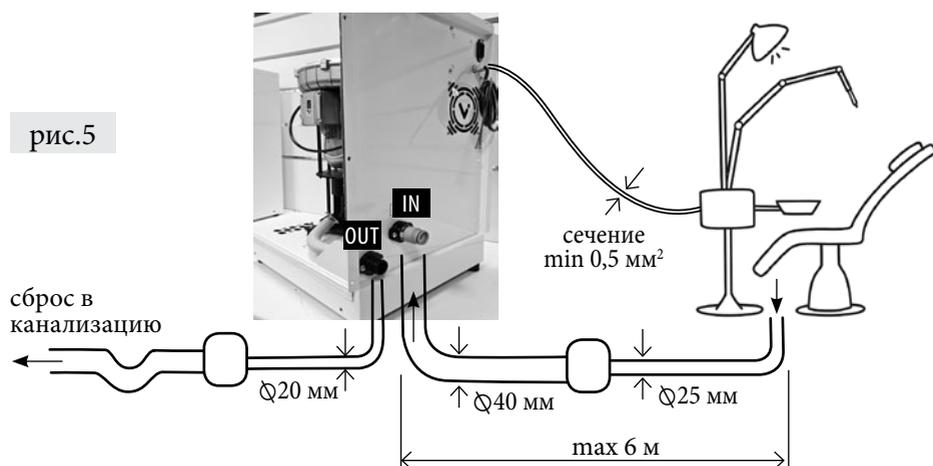
Для подключения цепи управления использовать двухжильный провод с сечением не менее 0,5 мм².

Монтаж и ввод устройства в эксплуатацию должен производить только квалифицированный специалист. В его обязанности входит также обучение обслуживающего персонала применению и обычному уходу за оборудованием. Монтаж устройства и обучение обслуживающего персонала необходимо подтвердить своей подписью в акте приемки-сдачи устройства.

Перед первым пуском должны быть демонтированы все крепления, служащие для фиксации оборудования во время транспортировки - есть опасность повреждения изделия.

Последовательность монтажа

1. Устройство установить на пол.
2. Шланги подсоединить к входу, выходу и выпуску устройства.
3. Входной, выходной и выпускной шланги устройства подключить к магистралям.
4. Соединить провода сигнала управления аспиратора и стоматологической установки.
5. Изделие готово к работе после подвода сетевого напряжения к модулю управления.



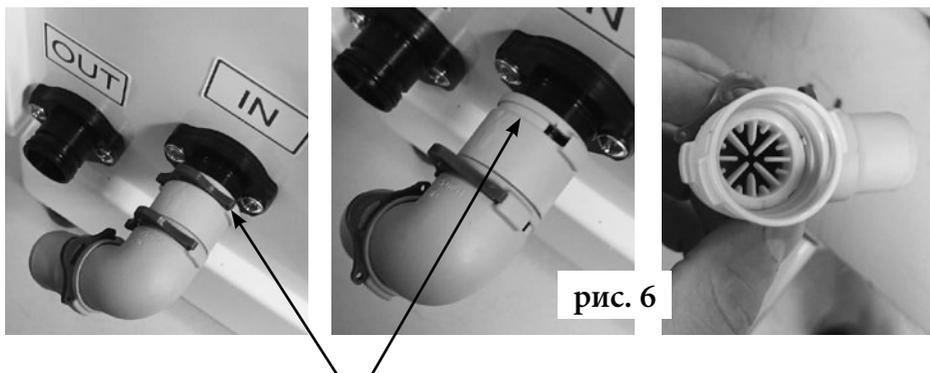
Устройство запускается в действие (создает частичный вакуум в распределительной сети) после подвода сигнала от стоматологической установки. После прерывания сигнала устройство перестает работать.

Обслуживание

При обслуживании устройства необходимо пользоваться средствами индивидуальной защиты (одноразовыми масками, шапочками и перчатками).

Как часто очищать элементы аспиратора

После каждого рабочего дня: обслуживание фильтра грубой очистки.



Снимите фиксирующий клин.

Извлеките фильтр, очистите содержимое, промойте тёплой водой и дезинфицирующим средством.

Соберите в обратной последовательности.

Раз в год: замените звукоглушитель (рис. 7).

Положите аспиратор на бок. Извлеките звукоглушитель с угловым переходником. Отсоедините переходник, замените звукоглушитель на новый.

Соберите в обратной последовательности.

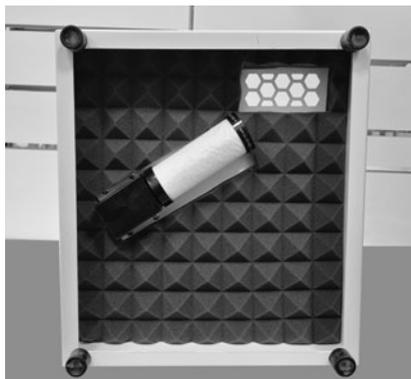


рис. 7



Не используйте для дезинфекции устройства: пенящиеся или абразивные средства (**в том числе бытовые**); средства, содержащие хлор или растворители типа ацетона. Воздержаться от использования моющих средств, даже с уменьшенным пенообразованием, т.к. турбулентность и поток аспирационного воздуха значительно увеличивает количество пены, вызывающей прерывания в работе, разрушительные для аспиратора.

Запрещается применение дезинфицирующих средств, содержащих хлор или веществ, способных выделять хлор или активный кислород в процессе применения.

Дезинфекция и очистка

Устройства устойчивы к дезинфекции и очистке внешних поверхностей 3% раствором перекиси водорода по ГОСТ 177-88 с добавлением 0,5% моющего средства типа «Лотос» по ГОСТ 25644-96

Метод дезинфекции и очистки внешних поверхностей: не следует распылять средство на поверхность, следует наносить его на мягкую ткань (салфетку из бязи или марли) и двукратно протирать ей все части устройства, после чего вытереть все поверхности насухо.

Устройства устойчивы к дезинфекции и очистке внутренних поверхностей средством Orotol Plus или Orotol Ultra.

Метод дезинфекции и очистки внутренних поверхностей: необходимо произвести всасывание надлежащего количества средства Orotol Plus или Orotol Ultra или аналогичного.

Периодичность ухода

Требуемый уход	Временной интервал	Исполнитель
Промывка системы	После каждого пациента	Пользователь
Очистка и дезинфекция системы	После каждой смены	Пользователь
Проверка и чистка входного фильтра грубой очистки	1 раз в две недели	Квалифицированный специалист
Проверка функционирования выпускного клапана	1 раз в год	Квалифицированный специалист

Поиск неисправностей и их устранение

Производитель не несёт ответственности за отказы и неисправности возникшие вследствие использования устройства не по назначению.

Перед вмешательством в оборудование необходимо отсоединить оборудование от электросети.

Работу, связанную с устранением неисправностей, может осуществлять только специалист сервисной организации, прошедший обучение.

Медицинское изделие использует предохранитель – 2 шт. В случае выхода его из строя, предохранитель нужно заменить.

Порядок действий по замене предохранителя специалистом сервисной организации

1. Перед началом ремонта убедитесь, что вы приняли все необходимые меры безопасности. Отключите электрическое питание от силовой линии или выключателя, чтобы избежать удара током. Также убедитесь, что руки чистые и сухие, чтобы избежать короткого замыкания.
2. Осторожно отсоедините предохранитель.

3. Визуально проверьте предохранитель на наличие трещин или повреждений. Предохранитель имеет проводящую жилу внутри, которая может быть разорвана или перегореть. Если предохранитель визуально поврежден, он требует замены.



4. Убедитесь, что новый предохранитель имеет ту же номинальную мощность. Установите его на ту же позицию. Убедитесь, что он правильно и плотно вставлен.

5. После установки нового предохранителя проверьте работоспособность устройства. Подключите питание и включите устройство, чтобы убедиться, что все функции работают нормально.

Фильтры, предохранители и другие запчасти для аспираторов см. на сайте tpk-vitalia.ru, раздел «Сервис»

Возможные неполадки и способы устранения

Сбой	Возможная причина	Способ устранения
Устройство не работает	Нет напряжения в розетке	Проверить напряжение в питающей сети
	Неисправный электрический шнур	Неисправный шнур заменить
Устройство не работает	Выбит предохранитель	Заменить на исправный
	Забит звукоглушитель	Заменить звукоглушитель
	Устройство залито/было залито жидкостью	Устройство сдать на ремонт в сервис
	Прерывание обмотки двигателя, повреждена тепловая защита	Двигатель заменить
	Дефектный конденсатор	Конденсатор заменить

Устройство создаёт большой шум	Предмет во входном трубопроводе Устройство залито/было залито жидкостью	Устранить чужеродный предмет Устройство сдать на ремонт в сервис
Устройство не отсасывает или слабо отсасывает	Утечка во всасывающем тракте Предмет во входном/выходном трубопроводе	Устранить утечку во всасывающем тракте, устранить чужеродный предмет

Условия хранения

Устройства, упакованные в транспортную тару производителя-изготовителя, при хранении устойчивы к воздействию климатических факторов:

температура: -50 °С до +50 °С;

относительная влажность воздуха: до 100 % при 25 °С.

Условия эксплуатации

Температура: +10 °С до +35 °С.

Относительная влажность воздуха: от 45% до 75% при 25 °С.

Сроки службы и гарантии изготовителя

Срок службы устройства не менее 5 лет.

ООО «ТПК «Виталия» гарантирует соответствие устройства требованиям технических условий ТУ 32.50.11-005-77929798-2018 при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования и хранения, указанных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации установки – 12 месяцев со дня продажи. При отсутствии отметки о продаже - с даты производства.

Изделия с дефектами, возникшими в результате небрежного обращения, к гарантийному обслуживанию не принимаются.

Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие при применении иных принадлежностей или расходного материала, кроме рекомендованных производителем.



Запрещается применение дезинфицирующих средств, содержащих хлор или веществ, способных выделять хлор или активный кислород в процессе применения. Это приводит к коррозии элементов, изготовленных из нержавеющей стали и не рассматривается как гарантийный случай.

Порядок и условия утилизации

Класс опасности медицинских отходов:

- за исключением сепаратора – эпидемиологически безопасные отходы, приближенные по составу к твердым бытовым отходам (Класс А);
- сепаратор – эпидемиологически опасные отходы (Класс Б).

Рекламации

По вопросам, связанным с применением изделия, а также при возникновении претензий к производителю, обратитесь по адресу:

Россия, 620017, г. Екатеринбург, ул. Шефская 3А, литер 9. ООО «ТПК «Виталия».

Тел./факс: 8(343)287-87-82, e-mail: info@tpk-vitalia.ru.

Адреса сервисных центров

Адреса авторизованных сервисных центров см. на сайте ООО «ТПК Виталия» tpk-vitalia.ru, раздел «Сервис».

Аспиратор

стоматологический
мобильный



ЕСТЬ РЕГИСТРАЦ.
УДОСТОВЕРЕНИЕ

СДЕЛАНО
В РОССИИ

Три магистрали для слюноотсоса и пылесоса.

Сборник аспирата 4 л с датчиками уровня жидкости (защита от переполнения); очистка вручную.

Бесшумный индукционный мотор с защитой от перегрева.

Долговечные полиуретановые шланги.